

伍鳳儀（右）昨訪「華埠掌故館」，由李佩珍（左）接待。

◀伍鳳儀（右）昨訪「華埠掌故館」，重申聯邦打擊種族歧視的決心。（聯邦小型商業部提供）

今天	8/11 (三)	8/12 (四)	8/13 (五)
晴間雲	晴間雲	晴間雲	晴
18 - 27℃	21 - 31℃	22 - 34℃	21 - 34℃

	溫度(℃)	概況
卡加利	15 - 21	雨
愛蒙頓	17 - 21	雲
溫尼辟	14 - 25	雨
多倫多	23 - 26	雨
渥太華	22 - 32	雨
滿地可	22 - 32	晴間雲
三藩市	13 - 21	晴間雲
洛杉磯	19 - 29	晴
紐約	24 - 29	晴間雲
香港	27 - 31	雨
台北	27 - 34	雨
北京	21 - 33	晴
上海	27 - 34	晴間雲
廣州	27 - 32	雨
新加坡	26 - 30	雨
東京	28 - 36	晴
悉尼	11 - 21	晴間雲
倫敦	13 - 23	晴間雲

The image displays four vertical panels of Chinese calligraphy in seal script (Zhuanshu). Each panel contains a single character and a red seal. From left to right: the first panel shows the character '天' (Heaven) with a seal below it; the second panel shows '谷' (Grain) with a seal to its right; the third panel shows '東' (East) with a seal to its right; and the fourth panel shows '山' (Mountain) with a seal to its right. The calligraphy is bold and expressive, with varying line thicknesses and dynamic brushwork.

張浮明現任中華甲骨文協會理事長，該協會成立於2019年，以研究古文字學，提升對甲骨文的認識和了解為宗旨。實體《藝游甲骨》展出至8月底，也歡迎上網至 <http://www.tccs.ca/zh-hant/gallery/current> 欣賞作品。

全世界頂級按摩椅

真正4D立體按摩

獨創AI人工智慧手控盤

AI手控盤

NEW

保用5年

高級藍牙音響

- L型軌道，按到臀部和大腿的
舒適穴與居體穴，舒緩腰、背痛
- 4D立體按摩，按摩滾輪會往前
頂出8公分，可依個人需求，
設成八段控制
- 小憩氣囊揉捏按摩解放肌肉
壓力，腿腳獨特拉伸放鬆
設計，獨具一格，拉筋放鬆
全身程式設計
- 背部小腿加熱，零重力
姿勢，腳底三排滾輪按
摩，刺激反射神經穴位
- 扶手快速圓鈕，操控盤，
會以中英語言回報
按摩狀態
- 手機充電埠，中英文
語音指令
- 變形金剛流線造型5
倍增府上光彩

YN-8723

Since 1999 Youneed Enterprises Ltd 總店 130-4231 Hazelbridge
高登健康生活館 列治文 1130-4720 McClelland
 天天營業：總店 11am-6pm 本拿比麗晶廣場 #2220-4500
 手機：778-895-8116 卡加利經銷：威信，東北區太古
 美國 LA 爾灣：18021 Sky Park

只要 4,999 起

美國 Infinity 售
10,000 美金
(CAD12,600)
等於打二點五折,
物超所值
歡迎親臨
試用,
滿意
再買

只需三台

有紅、黑、黃三色
YN-8600

**高檔
藍牙
音響**

保用5年

有兩種顏色可選
YN-980H

折買 was \$13,339

只需 \$3,999

四個多月搶購一空！
歷經海運貴漲三、四倍，敝公司沒有實權給工廠出貨，工廠買不到芯片，沒有員工上班等打擊，到今天終於到貨了。

保用5年

YN-1800

暢銷筋膜槍

有四種型號



迷你型

身上任何疼痛
都可幫助舒緩

特價 \$999起

4種豆批

迷你型

於任何疼痛
可幫助舒緩

特價 \$99⁹⁹起

04-233-1896 (11am-6pm)
分期付款實施中
*加稅
9788 www.youneed.ca

注派彩二千零三十七萬元。是期貼中15號。
是期一百萬元獎的中獎彩票購自安省。
下期彩金估計一千四百萬元。
0系失蹤，1系突然勇猛，2系好轉，3系不見蹤影，4系較弱。

本期心水選擇

0系冷選 2和8；
1系熱選 11和15；
2系選 25和28；
3系選 31和39；
4系選 44和49。

07 月 07 日 : 11 16 21 26 42 45 · 22
07 月 10 日 : 4 5 18 28 35 42 · 2
07 月 14 日 : 2 9 19 23 26 30 · 10
07 月 17 日 : 22 24 28 35 37 45 · 49
7 月 21 日 : 2 4 15 20 35 45 · 10
7 月 24 日 : 1 5 7 19 37 45 · 35
7 月 28 日 : 1 4 10 14 32 39 · 19
7 月 31 日 : 7 30 37 43 47 49 · 20
8 月 04 日 : 3 8 21 38 42 49 · 27
8 月 07 日 : 10 13 15 22 29 46 · 3

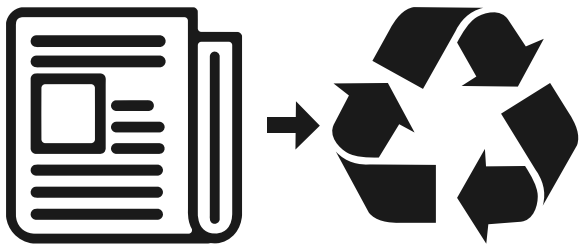
最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)

Figure 1 illustrates the distribution of 48 numbers across four systems (0系, 1系, 2系, 3系, 4系). The numbers are arranged in a grid with columns for each system and rows for each number. The numbers are color-coded: red for 1-10, 13-15, 18-21, 23-24, 26-27, 30-32, 35-37, 39-40, 42-43, 45-46, 48; and black for 11-12, 16-17, 19-22, 25, 28-29, 33-34, 36-38, 41, 44, 47, 49. The systems are labeled at the bottom: 0系, 1系, 2系, 3系, 4系.

歡迎致電訂購，列治文取貨

604-273-0141 604-219-0880

特價發售
\$5.99
— 磅



**THANK YOU
FOR
RECYCLING
THIS
NEWSPAPER.**

世界佛教會

盂蘭節超薦法會

本會謹訂於公曆8月13日(星期五)至15日(星期日)，即農曆七月初六至八，連續三天舉行盂蘭節超薦法會。每日上午九時正開始。

並於8月22日(星期日,農曆七月十五)佛懺喜日,恭誦孟蘭盆經。藉此勝因,薦拔各姓宗親及無祀孤魂等眾,使離苦海,早登極樂。孝子賢孫或親友欲附薦先靈,請及早登記。

查詢請電：604-325-6912

星期二、四	上午 10 時至下午二時
星期六	上午 10 時至下午三時
星期日	上午 09 時至下午三時